

中华人民共和国 国务院公报

ZHONGHUA RENMIN GONGHEGUO GUOWUYUAN GONGBAO

9月20日 1961年第13号 (总号: 243) 1954年创刊

目 录

- 中华人民共和国和朝鲜民主主义人民共和国友好合作互助条约…… (247)
- 中华人民共和国政府关于支持苏联政府决定进行核武器试验性
爆炸以捍卫世界和平的声明…… (249)
- 中华人民共和国政府文化代表团和埃塞俄比亚文化代表团会谈
公报…… (250)
- 国务院总理周恩来祝贺不结盟国家首脑会议的电文…… (252)
- 外交部新闻司发言人关于中华人民共和国政府决定撤回中国驻
刚果共和国(斯坦利维尔)大使馆的谈话…… (252)
- 国务院关于厂矿企业办运输的几项规定…… (254)
- 国务院关于同意将新海连市改名为连云港市给江苏省人民委员
会的批复…… (255)

中华人民共和国和朝鮮民主主义人民共和国 友好合作互助条約。

中华人民共和国主席和朝鮮民主主义人民共和国最高人民會議常任委员会，根据馬克思列宁主义和无产階級国际主义的原則，在互相尊重国家主权和領土完整、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、互相援助和支持的基础上，决心尽一切努力，进一步加强和发展中华人民共和国和朝鮮民主主义人民共和国之間的兄弟般的友好合作互助关系，共同保障两国人民的安全，維護和巩固亚洲和世界的和平，并且深信，两国之間的友好合作互助关系的发展和加强，不仅符合两国人民的根本利益，而且也符合世界各国人民的利益。为此目的，决定締結本条約，并各派全权代表如下：

中华人民共和国主席特派中华人民共和国国务院总理周恩来；

朝鮮民主主义人民共和国最高人民會議常任委员会特派朝鮮民主主义人民共和国內閣首相金日成。

双方全权代表互相校閱全权証书，认为妥善后，議定下列各条：

第一 条

締約双方将继续为維護亚洲和世界的和平和各国人民的安全而尽一切努力。

第二 条

締約双方保証共同采取一切措施，防止任何国家对締約双方的任何一方的侵略。一旦締約一方受到任何一个国家的或者几个国家联合的武装进攻，因而处于战争状态时，

-
- 这个条約，中华人民共和国主席于1961年8月30日批准，朝鮮民主主义人民共和国最高人民會議常任委员会于1961年8月23日批准。1961年9月10日双方在平壤互换批准书，条約随即生效。

締約另一方应立即尽其全力給予軍事及其他援助。

第三條

締約雙方均不締結反對締約對方的任何同盟，並且不參加反對締約對方的任何集團和任何行動或措施。

第四條

締約雙方將繼續對兩國共同利益有關的一切重大國際問題進行協商。

第五條

締約雙方將繼續本着互相尊重主權、互不干涉內政、平等互利的原則和友好合作的精神，在兩國的社會主義建設事業中，彼此給予一切可能的經濟和技術援助；繼續鞏固和發展兩國的經濟、文化和科學技術合作。

第六條

締約雙方認為，朝鮮的統一必須在和平民主的基礎上實現，而這種解決正符合朝鮮人民的民族利益和維護遠東和平的目的。

第七條

本條約須經批准，並自互換批准書之日起生效。批准書在平壤互換。

本條約在未經雙方就修改或者終止問題達成協議以前，將一直有效。

本條約於1961年7月11日在北京簽訂，共兩份，每份都用中文和朝文寫成，兩種文本具有同等效力。

中華人民共和國
全 權 代 表

周 恩 來
(簽字)

朝鮮民主主義人民共和國
全 權 代 表

金 日 成
(簽字)

中华人民共和国政府关于支持 苏联政府决定进行核武器試驗性爆炸 以捍卫世界和平的声明

1961年8月31日

1961年8月31日，苏联政府就决定进行核武器試驗性爆炸，发表告世界各国人民和政府的声明。在这个声明中，苏联政府指出了以美国为首的帝国主义集团准备新战争的严重威胁，揭露了西方国家一贯阻挠和破坏就普遍裁軍和停止核武器試驗問題达成協議的阴谋，并且令人信服地說明了苏联决定进行核武器試驗性爆炸的必要性。中国政府和中国人民坚决支持苏联政府所采取的这一重大步骤。中国政府认为，苏联政府的这一决定，对于头脑发热的战争策划者是一服清醒剂，对于为爭取世界和平而斗争的各国人民是一个有力的鼓舞。

全世界都知道，苏联和所有社会主义国家一贯奉行和平外交政策，并且为实现普遍裁軍、停止核武器試驗进行了坚持不懈的努力。从1955年以来，苏联曾經多次单方面进行裁軍，并且在1958年3月宣布单方面停止核武器試驗。但是，以美国为首的帝国主义集团，却始终不愿意就普遍裁軍和停止核武器試驗問題达成協議，反而全面加紧了軍备竞赛和核战争的准备。最近一个时期內，在欧洲、亚洲、非洲和拉丁美洲，美帝国主义到处加剧紧张局势，进行侵略活动，威胁各国人民的和平和安全。

更其严重的是，当苏联和社会主义各国积极准备締結对德和約的时候，西方国家特别是美帝国主义和西德軍国主义，竟然掀起战争狂热，鼓吹战争冒险。同时，在远东地区，美国侵略势力也正在加强軍事活动，准备挑起新的軍事冲突。

在这种形势下，社会主义陣营必須对帝国主义准备新战争的严重威胁保持高度的警惕，并且坚决地采取各种措施，来增强自己的防御力量。苏联决定进行核武器試驗性爆炸和社会主义各国对这一行动的一致支持，不仅表明了社会主义陣营的坚强团结和捍卫

世界和平的决心，而且也显示了社会主义阵营具有制止帝国主义进行军事冒险的巨大威力。帝国主义应当懂得：如果它们硬要把一场核武器战争强加到世界人民的头上，那末，对于帝国主义国家来说，其最终结果将不是胜利，也不是简单的失败，而是整个帝国主义制度从地球上消灭。

从目前局势可以看出，帝国主义准备新战争的危险正在增长。但是，当代以社会主义阵营为核心的和平力量，已经大大超过了战争力量。只要全世界人民团结起来，坚持斗争，帝国主义的战争冒险计划是能够挫败的。

中国政府庄严地声明：中国政府和中国人民将继续同苏联和其它社会主义国家一起，同全世界爱好和平的国家和人民一起，为最终实现普遍裁军，禁止核武器，反对侵略战争，保卫世界和平而奋斗到底。

中华人民共和国政府文化代表团和 埃塞俄比亚文化代表团会谈公报

由貝尔哈努·特塞瑪团长閣下率领的埃塞俄比亚文化代表团，应中华人民共和国对外文化联络委员会的邀请，于1961年8月17日至9月8日访问了中华人民共和国。

在访问期间，中华人民共和国主席刘少奇和中华人民共和国国务院总理周恩来接见了貝尔哈努·特塞瑪团长、扎烏德·加布雷梅津副团长和代表团的其他官员，并同他们进行了友好的谈话。在接见时，貝尔哈努·特塞瑪团长向刘少奇主席递交了埃塞俄比亚皇帝海尔·塞拉西一世陛下的信件。

中华人民共和国主席刘少奇和中华人民共和国国务院总理周恩来观看了埃塞俄比亚文化代表团艺术家们的首次演出。

在访问期间，貝尔哈努·特塞瑪团长和埃塞俄比亚文化代表团的其他官员分别同中华人民共和国政府的有关部门的负责人和文化界著名人士进行了友好的接触。

在访问期间，由张致群、刘子余、林林组成的中华人民共和国政府文化代表团同由貝尔哈努·特塞瑪、扎烏德·加布雷梅津组成的埃塞俄比亚文化代表团进行了会谈。双方

就亞非各國人民爭取和維護民族獨立的鬥爭、促進亞非團結以及發展兩國之間的友好和文化合作關係等問題交換了意見。會談是在融洽友好、互相尊重和互相諒解的氣氛中進行的，雙方取得了如下的一致意見：

雙方對日益覺醒的亞非人民，特別是非洲人民在爭取和維護民族獨立鬥爭中所取得的勝利和亞非團結的日益增強感到高興。雙方一致表示堅決支持亞非人民，特別是非洲人民反對帝國主義和新、老殖民主義的正義鬥爭，並願為進一步增強亞非團結而努力。

中國方面對埃塞俄比亞帝國政府支持恢復中國在聯合國的合法席位的正義立場表示感謝。埃塞俄比亞文化代表團重申埃塞俄比亞帝國政府繼續支持恢復中華人民共和國在聯合國的合法席位的嚴正立場。

雙方認為，在萬隆會議精神和和平共處五項原則的基礎上發展兩國之間的關係，有助於增進兩國人民的友誼，有助於增強亞非團結和維護世界和平。雙方表示了進一步從政治上、經濟上和文化上發展兩國友好合作關係的願望。

雙方滿意地回顧了近年來兩國文化交流的不斷發展。為了進一步促進兩國人民的相互了解和友誼，雙方一致認為有必要進一步加強兩國之間的文化交流和合作。雙方願意通過共同努力來促進兩國文化、藝術、科學、教育、體育和醫學等方面的交流與合作。雙方鼓勵相互研究對方的語言和文化。雙方支持互相在對方國家舉辦文化藝術方面的展覽會。

雙方滿意地指出，埃塞俄比亞文化代表團訪問中華人民共和國有助於兩國之間的友好和文化合作關係的進一步發展。

1961年9月5日於北京

中華人民共和國政府
文化代表團團長

張致祥

埃塞俄比亞
文化代表團團長

貝爾哈努·特塞瑪

国务院总理周恩来 祝贺不结盟国家首脑会议的电文

貝尔格莱德

不结盟国家首脑会议

值此不结盟国家首脑会议召开之际，我谨代表中华人民共和国政府和中国人民，并以我个人的名义向会议表示祝贺。并愿会议对亚洲、非洲和拉丁美洲各国人民争取和维护民族独立、反对帝国主义的侵略和干涉、反对新老殖民主义、保卫世界和平的事业作出贡献。

中华人民共和国国务院总理 周恩来

1961年8月31日于北京

外交部新闻司发言人关于中华人民共和国 政府决定撤回中国駐刚果共和国 (斯坦利维尔)大使馆的谈话

鉴于刚果共和国(斯坦利维尔)合法政府已经宣告结束，而现在刚果的利奥波德维尔政府同台湾蒋介石集团保持着所谓外交关系，中华人民共和国政府决定撤回中华人民共和国駐刚果共和国(斯坦利维尔)大使馆。我外交部新闻司发言人现就此问题发表如下谈话：

中国政府和中国人民一贯支持卢蒙巴——基赞加领导的刚果共和国合法政府和刚果人民为反对美国、比利时新老殖民主义、维护民族独立而进行的爱国正义斗争。基于这一立场，中华人民共和国政府同刚果共和国政府于1961年2月20日决定建立外交关系。这不仅反映了中、刚两国人民的共同愿望，也加强了中国人民和刚果人民以及非洲人民之

間的相互支援。最近，刚果局势发生了变化。基贊加代总理所领导的刚果合法政府已經宣告結束，而刚果的利奧波德維爾政府則同一个絕對无权代表中国的台湾蔣介石集团保持着所謂外交关系。因此，中国政府决定撤回中华人民共和国駐刚果（斯坦利維爾）大使館，并且十分惋惜地申明，中华人民共和国和刚果的外交关系不得不暂时宣告中止。大家知道，台湾是中国領土的不可分割的一部分，中国政府和中国人民坚决反对美帝国主义霸占台湾、制造“两个中国”的阴谋，坚决反对在任何場合出現“两个中国”的局面。我們相信，中国政府和中国人民的这一严正立場，一定会得到刚果人民和非洲人民的同情和支持。

过去一年多来，美、比新老殖民主义者在联合国旗帜的掩护下，对刚果共和国进行了粗暴的侵略和干涉，使用种种阴谋手段，支持刚果叛乱集团，打击刚果的民族爱国力量，顛复刚果合法政府。最近一个时期以来，美帝国主义采取更加阴險的侵略方式，繼續以联合国为工具，一手抓議會，一手抓軍隊，企图逐步达到它吞并刚果、完全取比利时而代之的目的。美帝国主义的罪恶活动，已經給刚果人民带来了恶果。刚果人民在爭取独立和自由的道路上还会遇到重重困难和曲折，但是，我們相信，受过卢蒙巴爱国反帝精神教育的刚果人民，是不可征服的，他們的前途是无限光明的。中国人民将永远同非洲人民和全世界人民一起，始終不渝地支持刚果人民維護民族独立和国家統一、反对帝国主义和殖民主义的爱国正义斗争。

中华人民共和国大使館在发展中、刚两国友好关系和增进两国人民的友誼的工作中，曾經得到刚果（斯坦利維爾）合法政府和刚果人民的热情接待和友好的协助。借此机会，我們願意向刚果人民和所有对中国友好的刚果各界人士，表示衷心的感谢。

国务院关于厂矿企业办运输的几项规定

1961年8月26日

厂矿企业的内部运输，是厂矿企业生产过程中的一个不可分割的组成部分。随着生产的迅速发展，加强厂矿企业内部运输的建设和管理，明确厂矿企业同交通部门在运输方面的分工，对于完成和超额完成厂矿企业的生产任务、节约劳动力和降低成本，都有重要的作用。为此，作如下规定：

一、厂矿企业的内部运输（包括一个厂矿企业内两个以上场区和矿区相互之间的运输），应当由厂矿企业自有的运输工具负责完成，不宜大量地、长期地占用交通部门的运输力。交通部门应当集中力量，主要负责搞好社会流通过程中的物资运输。根据目前情况，为了不影响生产，以上分工，应当采取逐步过渡的办法，分期分批地加以解决，争取在两、三年内基本实现。

二、专用公路的投资修建，由厂矿企业负责，交通部门应当协助进行规划和承担设计施工的任务。专用公路为一个厂矿企业使用的，不论里程长短，由使用的厂矿企业负责投资修建；几个厂矿企业共同使用的、里程不满20公里的，由使用的厂矿企业共同负责修建，投资按年运量分摊或者采取其他方法处理。

专用公路的养护，由使用的厂矿企业负责，交通部门应当在业务上和技术上给予帮助；也可以由使用的厂矿企业负担养护费用，委托交通部门代为养护。

几个厂矿企业共同使用、里程在20公里以上的公路，由交通部门负责投资修建和养护。

三、为一个厂矿企业使用的专用港口和专用码头，由使用的厂矿企业投资修建和管理，交通部门应当协助进行规划和承担设计施工的任务。公用的港口和码头，由交通部门投资修建和管理。

四、厂矿企业内部的装卸工作由厂矿企业负责。厂矿企业应当根据运输的需要增添装卸设备，配备固定的装卸工人，提高劳动效率，作到随到随装随卸，以加速车船周

轉。

五、新建、改建厂矿企业时，必須同时考虑交通运输条件，对厂矿企业内部的运输綫路和专用公路、倉庫堆場、装卸設備、运输工具、保修設備等，統一规划，全面安排，列入企业基本建設计划。凡是运输条件差，还在依靠交通部門的运输力担負内部运输任务的厂矿企业，应当积极地对内部运输系統进行总体规划 and 建設。厂矿企业在进行规划的时候，应当根据“一条龙”运输的要求，作到内外各种运输方式的相互衔接。交通部門应当在规划上和技术上給予帮助。

新建工厂企业应当尽可能选在江河两旁，以发挥水运投資少、成本低、运量大、节省劳动力的优点，并可減輕陆运压力。

六、厂矿企业应当对运输系統积极进行改造，开展技术革新和技术革命运动，逐步实现机械化和半机械化、自动化和半自动化。厂矿企业对运输系統的改造，应当因地制宜，根据不同条件，采取索道、溜槽、滑溜、軌道等办法；运量大的厂矿企业应当根据需要修建小铁路或铁路专用綫；有水运条件的地区应当充分利用水运。

七、厂矿企业办运输应当加强领导，建立和健全运输机构和管理制度，抓好厂矿企业内外运输和生产计划的平衡安排。凡是运量較大的厂矿企业，应当有一位主要負責人来組織领导运输工作，以保証生产任务的順利完成。

国务院关于同意将新海連市改名为連云港市 給江苏省人民委员会的批复

1961年9月2日

1961年8月28日报告收悉。国务院同意将新海連市改名为連云港市。

編輯·出版：中华人民共和国国务院秘书厅

1961年9月第一次印刷：1-23,300册

发行：中华人民共和国邮电部北京邮局

全年定价：3元 本刊代号：2-266